

Distr.
GENERAL

A/C.5/48/70
29 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 149 повестки для

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 24 марта
1994 года на имя Генерального секретаря

Обращаюсь к Вам с убедительной просьбой распространить прилагаемое заявление Соединенных Штатов Америки в отношении финансирования Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике в качестве документа сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 149 повестки дня.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить мою искреннюю признательность Секретариату за принятые им меры по обеспечению соблюдения буквы и духа резолюции 898 (1994) Совета Безопасности от 23 февраля 1994 года, касающейся Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике. Мы благодарны за Ваши усилия в этой связи.

Эдвард С. УОЛКЕР
Временный Поверенный в делах

Заявление Соединенных Штатов Америки в отношении бюджета
Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике

Соединенные Штаты Америки удовлетворены тем, что резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи отражают тот факт, что государства – члены Организации Объединенных Наций придают важное значение соответствующей экономии расходуемых средств в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) без ущерба для эффективного осуществления миссии.

Мы с оптимизмом оцениваем перспективы успешного завершения операции в Мозамбике, однако следующие несколько месяцев будут иметь решающее значение, и мое правительство хотело бы, чтобы ЮНОМОЗ имела возможность надлежащим образом и быстро реагировать на события.

С точки зрения моего правительства, должностные лица, ответственные за управление ЮНОМОЗ, должны располагать полной свободой действий в отношении расходования средств в рамках существующих бюджетных ограничений и в соответствии с руководящими указаниями, изложенными в резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Мы полагаем, что такая инструкция ни в коей мере не ослабит четкое указание Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которое решительно поддерживает правительство Соединенных Штатов, в отношении экономии расходуемых средств в рамках ЮНОМОЗ.
